

## Campana contra la Navidad en zona soviética

En la zona oriental de Alemania —informa la D. P. A.— ha empezado una intensa campaña de ridiculización de las fiestas de Navidad y, en general, contra todas las fiestas cristianas. Ya cuando llegaron las festividades de la Pascua, los periódicos empezaron a publicar artículos contra ellas. Por la radio, con carteles y por medio del cine, la campaña ha adquirido una gran intensidad. Los periódicos hablan del "romanticismo burgués" y del "idealismo religioso".



El Padre Santo coloca el ladrillo de oro, primero, de los colocados en la solemnisma clausura de la Puerta y el Año Santos, en la Ekklesia de San Pedro, en Roma. (Foto Ortiz.)

## TERREMOTOS EN GRANADA

Produjeron la natural alarma, mas sin consecuencias

GRANADA, 29. — Esta tarde, a las 4:39 horas, se registró en Granada un terremoto de mediana intensidad, que fué claramente advertido por el vecindario. Produjo la natural alarma, si bien no tuvo consecuencias.

Por la noche el Observatorio de La Cartuja ha informado que la secudida sísmica tuvo una duración de diez segundos, con epicentro a 25 kilómetros de Granada. Este es el segundo de los observados en Granada durante 1950. El Observatorio de La Cartuja ha registrado otros cuarenta y siete más en la región granadina, y hasta un total de 426 durante el año. En otros lugares lejanos, la mayoría a más de diez mil kilómetros. (Cifra).

CHOCQUE ARENAS DE SAN PEDRO, 29. — Un accidente de automóvil, en el que resultaron varios heridos, se produjo en la carretera de Avila a Talavera de la Reina. Chocaron de frente la camioneta M-62.953, que conducía Gregorio Blázquez López, y el gran turismo de servicio público M-40.824, guiado por Cándido Cereceda García, que iba en dirección contraria. Los dos vehículos quedaron empotrados uno sobre el otro y desfondados. A consecuencia del accidente resultaron dos heridos de gravedad y diez de pronóstico reservado. (Cifra.)

## ABASTECIMIENTO DE AGUAS A Castrillo de Rucios

Inaugurará hoy el gobernador civil

Hoy sábado, día 30, por la tarde, el excelentísimo señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, inaugurará en el pueblo de Castrillo de Rucios el abastecimiento de aguas al mismo, cuyas obras han sido realizadas por la Junta Técnica de la Falange.

# Regresa la misión española que asistió a la clausura DE LA PUERTA SANTA

BARAJAS, 29. — La misión española que, presidida por el ministro de Justicia y secretario general del Movimiento, don Raimundo Fernández Cuesta, asistió, en representación de Su Excelencia el Jefe del Estado y de toda la nación española, a las solemnes ceremonias de la clausura de la Puerta Santa, en Roma, ha regresado esta tarde a las siete y cuarto a Madrid. (Cifra.)

## COMIENZAN LOS ATAQUES EN MASA DE LOS CHINOS EN COREA

Cuatro ejércitos han sido identificados en el paralelo 38

FRÉNT DE COREA.—El comunicado del Cuartel General de Mac Arthur dice: "Importantes fuerzas comunistas han atacado el flanco derecho del dispositivo de las Naciones Unidas, haciendo que se repliegase éste en una profundidad de doce kilómetros al Norte de Seul."

La nueva amenaza del flanco contra Seul coincide con el resurgimiento de la actividad de guerrillas en el Este y Suroeste de la península. Hay indicios de que los comunistas están tratando de salvar el río Imjin en las proximidades de Korangpo, a menos de 45 kilómetros al Noroeste de Seul, donde en algunos sectores solamente un estrecho río separa a los dos ejércitos agrupados para el combate, según declaraciones hechas por un portavoz del VIII Ejército.

Las tropas chinas ya han llegado a la línea del río y envuelto tres poblaciones surcoreanas que están a unos 45 kilómetros de Seul. Las patrullas informan que las unidades de ingenieros y zapadores de los comunistas avanzan hacia la población con material de pontones y se oye ya el ruido de los trabajos en el sector. Cuatro ejércitos chinos han sido identificados a lo largo del paralelo, al Norte de Seul, y que todo el IV Ejército de campaña del general chino Lin Piao ha avanzado con 19 divisiones a posiciones situadas frente a la línea defensiva general de las Naciones Unidas.

CIUDAD DESTRUIDA. La aviación ha destruido la ciudad portuaria de Songjin, en la costa Nordeste de Corea, con 170 toneladas de bombas demoleadoras. Se cree que la ciudad ha quedado inutilizable por los comunistas como centro de comunicaciones y abastecimientos.

Nueva reunión del bloque árabe asiático para solucionar la crisis de Extremo Oriente. Proponen conversaciones inmediatas de paz

LAKE SUCCESS, 29. — El bloque árabe asiático en las Naciones Unidas ha celebrado una reunión para buscar una nueva solución para la crisis en el Extremo Oriente. Fuentes allegadas a la delegación de algunos países confirman que el grupo de doce naciones ha acordado provisionalmente hacer presión para que se adopte en la Asamblea General, en la semana próxima, su propuesta, que fué archivada anteriormente, para que se celebren conversaciones de paz sobre Corea y, en términos generales, de otras cuestiones de Extremo Oriente. Esta resolución fué presentada al mismo tiempo que la de creación de una comisión de tres miembros para conseguir el cese de hostilidades en Corea.

LIE DICE "Debemos actuar con firmeza contra la agresión por todos los medios, comprendida la utilización de fuerzas armadas cuando esto sea necesario para asegurar la defensa colectiva de las Naciones Unidas", ha declarado Trygve Lie, secretario general de la O. N. U., en su mensaje de Año Nuevo.

Fernández Cuesta, pronunció las siguientes palabras: "Vengo realmente emocionado por las imponentes ceremonias y expresiones de sentimiento religioso que he contemplado estos días en Roma, así como también por el afecto verdaderamente paternal con que el Santo Padre se ha expresado para toda España, y para el Jefe de su Estado; y vengo también recomfortado y alentado al ver cómo en estos momentos difíciles para el mundo de pasiones y materialismo, el espíritu cristiano puede ser una garantía para la salvación de la humanidad." (Cifra.)

### 14.850.161,59 pesetas presupuesta para el 51 el Ayuntamiento de Burgos

(Lea en segunda y cuarta página la referencia de la sesión municipal.)

## PROGRAMA de rearme ITALIANO

WASHINGTON, 29. — Funcionarios italianos y norteamericanos han declarado que el embajador italiano en Washington, Tardiani, tratará con el secretario de Estado, Acheson, del aumento del programa de rearme italiano para 1951 y de la cantidad con que los Estados Unidos están dispuestos a contribuir.

## La V columna china en acción

Estará integrada por mujeres atractivas

HONGKONG, 29. — Los comunistas chinos preparan equipos de mujeres para colaborar en la penetración comunista en el Suroeste de Asia, según informaciones dignas de crédito. Estas mujeres seguirán cursos de entrenamiento en las academias de baile de Cantón, y se les enseñará el inglés, a manejar los cubiertos a estilo occidental y a bailar y vestir atractivamente. Al terminar el curso, las muchachas serán enviadas al extranjero para atraer a los chinos residentes en los países que visiten, hacia el comunismo. Una advertencia curiosa que se les hace es la de que aun cuando se les presente ocasión de casarse con un chino residente en el extranjero, se mantengan en contacto con el partido comunista chino y dentro de la disciplina del partido, lo que significa que habrán de seguir las órdenes que reciban. (Efe.)

## ENVIADO A COREA

El teniente general Matthews R. Ridgway, que ha sido nombrado jefe del VIII ejército norteamericano que lucha en Corea, en sustitución del general Walker, fallecido recientemente en Corea a consecuencia de un accidente de automóvil.

## Impregnación

Por OCIO

## Suecia nombra embajador EN MADRID

En fecha próxima se espera el nombramiento del noruego

ESTOCOLMO, 29. — El Consejo de Ministros, en su reunión de hoy, ha aprobado el nombramiento del señor Winther como ministro de Suecia en España.

El ministro plenipotenciario señor Winther, que se ha distinguido siempre, en todas sus actividades, por su simpatía a España, ya obtuvo el "placet" del Gobierno español en 1948, habiendo desempeñado posteriormente el cargo de ministro en Praga, donde se ha señalado por su labor inteligente y enérgica. (Efe.)

## NORUEGA

OSLO, 29. — Rolf Anderson, ministro de Noruega en Berna, será nombrado ministro en España en fecha próxima, según se anuncia de fuente competente. (Efe.)

## ITALIA

ROMA, 29. — El senador cristiano-demócrata Emilio Salvi ha pedido esta mañana que Italia nombre embajador en España sin demora alguna.

En una declaración oficial ha pedido el nombramiento de embajador con el fin de perfeccionar las relaciones hispano-italianas, como eco de una aspiración profundamente sentida por el pueblo italiano, unido al español por su común origen latino y sus creencias religiosas, además de por sus tradicionales relaciones de amistad y de cultura, a las que hay que añadir intercambios económicos fructuosos.

## MEJICO

MEJICO, 29. — El periódico "El Universal Gráfico" comenta la decisión de los Estados Unidos de enviar un embajador a España, y dice en su edición de hoy: "Venturosamente Truman ha abierto los ojos. Es inculcable el alcance de tal suceso, teniendo en cuenta las condiciones imperantes en el mundo, por la posibilidad de contar con España —victoriosa y experta en la materia— en la lucha contra el comunismo".

## EL DALAI LAMA abandona Lhasa

Sólo se trata de un viaje a través del interior del Tibet

NUEVA DELHI, 29. — Oficialmente se confirma que el Dalai Lama ha abandonado la capital tibetana. Se añade que el Gobierno hindú está dispuesto a concederle asilo político, si lo solicita. Se cree que no piensa en abandonar el Tibet y que sólo se trata de un viaje a través del interior del mismo. Por otra parte no se tienen noticias en Nueva Delhi de que los comunistas chinos hayan realizado ataques en estas últimas semanas. (Efe.)

## La India pone fin a la guerra con Alemania

BERLIN, 29. — La India ha sido el primer país de los que luchó contra la Alemania de Hitler, que ha puesto fin al estado de guerra con este país. En una nota entregada al servicio competente de la autoridad treparita de control en Berlín, el Gobierno indio expresa su propósito de dar por terminado el estado de guerra con Alemania a partir de primero de enero próximo. (Efe.)

## Abuela a los 30 años

Es la más joven de España

BARCELONA, 29. — La abuela más joven de España reside en Barcelona. Tiene treinta años de edad y se llama María del Carmen Sánchez Carmona. Según ha manifestado, nació el 17 de abril de 1920 y contrajo matrimonio en 1934, a los catorce años. Su hija, Carlota, nació en 1935 y se casó en 1949. Hace unos días ésta ha tenido un niño. "No me importa ser abuela, ha dicho María del Carmen. Nunca negué mi edad. Soy una mujer moderna y me gusta ir a bailar con mi marido. Espero ser bisabuela y hasta tatarabuela, si las cosas continúan igual que ahora y mis nietos se casan jóvenes como yo". (Cifra.)

## LLUVIA abundante hasta en el NORTE DE Africa

MADRID, 29. — El tiempo. — Información general: De madrugada la borrasca anunciada en dirección del golfo de Cádiz produjo lluvias fuertes en el Norte de África, con 49 litros en Larache, 29 en Tetuán, 20 en Melilla, 9 en Cádiz y 17 en Tarifa. Igualmente llovió en el sector Gijón-San Sebastián e inapreciablemente en Balears. Por la tarde continuaba lloviendo en el Norte de África, habiéndose recogido 57 litros en Larache, 15 en Tetuán, 21 en Melilla y de 4 a 5 en Vizcaya.



Temperaturas. — La máxima ha correspondido a Almería y a Alicante, con 13 grados, y la mínima, a Zamora, con 7 grados bajo cero.

BARCELONA, 29. — En vista de la persistente y progresiva disminución del caudal de algunos ríos a causa de las bajas temperaturas que se registran, principalmente los que alimentan los embalses de la zona, hasta nueva orden se dará solamente un día de servicio para las industrias de Cataluña. Actualmente se daban dos.

## La Asamblea francesa aprueba los gastos militares para 1951

PARIS, 29. — Una suma de 740.000 millones de francos ha aprobado la Asamblea Nacional francesa, con destino a gastos militares para el próximo año 1951. El jefe del Gobierno francés, Pleven, ha pedido a la Asamblea Nacional un voto de confianza. (Efe.)

## Avance de columnas del Viet Minh

SAIGON, 29. — Dos fuertes columnas de comunistas del Viet Minh avanzan hacia las fortificaciones francesas situadas a lo largo de la costa del mar de la China, anuncia un portavoz militar francés. (Efe.)

## EMPRESTITO AMERICANO A YUGOESLAVIA

El presupuesto militar de este país es el más grande que ha tenido nunca

WASHINGTON, 29. — El presidente Truman ha firmado la ley por la que se concede a Yugoslavia ayuda adicional por valor de 38 millones de dólares para evitar el hambre en el país.

## GRAN PRESUPUESTO

VIENA, 29. — Según informan de Belgrado, el Parlamento yugoeslavo ha aprobado hoy un presupuesto militar de cuantía nunca superada, después de haber pronunciado un discurso el ministro de Asuntos Exteriores, Kardelj, en el que dijo que la Unión Soviética y la China comunista son los dos únicos países agresores que amenazan al mundo. (Efe.)

## PONE FIN AL ESTADO DE GUERRA CON ALEMANIA

Yugoeslavia ha decidido poner fin al estado de guerra con Alemania, anunció el ministro yugoeslavo de Asuntos Exteriores, Edvard Kardelj, ante la Asamblea Nacional de su país.

## La India pone fin a la guerra con Alemania

BERLIN, 29. — La India ha sido el primer país de los que luchó contra la Alemania de Hitler, que ha puesto fin al estado de guerra con este país. En una nota entregada al servicio competente de la autoridad treparita de control en Berlín, el Gobierno indio expresa su propósito de dar por terminado el estado de guerra con Alemania a partir de primero de enero próximo. (Efe.)



## LONDRES, 29. — La emisora del Gobierno inglés ha suspendido todas las noticias acerca del robo de la piedra de la coronación, ocurrido hace unos días en la Abadía de Westminster. (Efe.)

## PONE FIN AL ESTADO DE GUERRA CON ALEMANIA

Yugoeslavia ha decidido poner fin al estado de guerra con Alemania, anunció el ministro yugoeslavo de Asuntos Exteriores, Edvard Kardelj, ante la Asamblea Nacional de su país.

## La India pone fin a la guerra con Alemania

BERLIN, 29. — La India ha sido el primer país de los que luchó contra la Alemania de Hitler, que ha puesto fin al estado de guerra con este país. En una nota entregada al servicio competente de la autoridad treparita de control en Berlín, el Gobierno indio expresa su propósito de dar por terminado el estado de guerra con Alemania a partir de primero de enero próximo. (Efe.)

## Abuela a los 30 años

Es la más joven de España

BARCELONA, 29. — La abuela más joven de España reside en Barcelona. Tiene treinta años de edad y se llama María del Carmen Sánchez Carmona. Según ha manifestado, nació el 17 de abril de 1920 y contrajo matrimonio en 1934, a los catorce años. Su hija, Carlota, nació en 1935 y se casó en 1949. Hace unos días ésta ha tenido un niño. "No me importa ser abuela, ha dicho María del Carmen. Nunca negué mi edad. Soy una mujer moderna y me gusta ir a bailar con mi marido. Espero ser bisabuela y hasta tatarabuela, si las cosas continúan igual que ahora y mis nietos se casan jóvenes como yo". (Cifra.)



# CRONICA de la CIUDAD

## ESPOLÓN Ya tenemos presupuesto SESIONES MUNICIPALES

**Ya tenemos el presupuesto municipal. Una de las cosas importantes y decisivas en la vida de las gentes, como individuos y como miembros de sociedades y de organizaciones, es tener un plan, un programa, algo que limite el capricho o la opinión particular. Ustedes y nosotros, cuando nos disponemos a realizar un viaje, una fiesta, un negocio cualquiera, pensamos en seguida en el dinero disponible y lo distribuimos para que en el último minuto, no haya que recurrir al amigo (el crédito). A nosotros suele sucedernos que llega un momento en que perdemos la noción exacta de los números y empezamos a involucrar partidas y a crear déficits, y así termina la cosa: de mala manera. Un presupuesto como debe ser evita esto. En primer lugar, tiende a equilibrar los gastos con los ingresos. Una vez conseguido esto, lo demás es cuestión de ajuste y de responsabilidad, de no salirse de él. Nuestro Concejo (después de amplias deliberaciones, precedidas por no menos amplias y profusas reuniones y conciliabulos), ha aprobado el presupuesto ordinario para 1951. Una suma respetable —exactamente igual— se refiere a Ingresos y gastos. Lo que entrará en las arcas municipales y lo que deberá salir de ellas: 14.850.161,59 pesetas. Ni un céntimo más ni menos. El ingreso más fuerte es el de "cuotas, recargos y participaciones en tributos nacionales" (casi seis millones y medio), y el gasto más elevado es el de "obligaciones generales" (algo más de tres millones de pesetas). En éstas entran una serie de partidas que sería largo enumerar. Para qué cansarse. De los presupuestos lo único importante es que se administren de acuerdo con las necesidades del que paga y de su prójimo. Como de esto, estamos seguros, no nos queda más que desear que tenga buen final. El presupuesto es como un viaje que inicia el año gordo y satisfeco y acaba rascándose los bolsillos. Lo bueno es que no llegue a romperlos en fuerza de querer sacar de donde no hay.**

## Se aprobó el presupuesto de gastos e ingresos de 1951 que asciende a la cantidad de 14.850.161,59 pesetas

El de Beneficencia importa 508-386,60

### SESION DE LA PERMANENTE

Bajo la presidencia del alcalde, señor Díaz Reig, y con asistencia de los señores Dancausa, Giménez Rico, Martínez Nales, Gil Carcedo, Martínez Ronda y Seligrat, se abre la sesión a las ocho de la noche. Se aprueba el acta de la celebrada el día 22 del actual.

Se acuerda dar de baja en el padrón de habitantes a don Donato Arrifas y a don Angel Sanz Ortega.

Se concede una subvención de 2.000 pesetas a la Sinfónica de Burgos.

Se desestima la instancia de doña María del Pilar Martínez, solicitando la elevación de un piso normal y otro entrecubiertas a la casa número 16 del Arrabal de San Esteban, por estar dicha casa afectada por el ensanche de la ciudad.

Se despachan varios asuntos de la Comisión de Personal.

Se conceden los siguientes permisos:

A don José Regueira, para abrir dos establecimientos de venta de pan en las casas número 25 de la calle de San Lorenzo y 9 de San Miguel. A don Orancio Ubierna, para una carnicería en la calle de Belorado, 9. A Continental Auto, para la venta de repuestos y accesorios de automóvil en la calle de Madrid. A don Carlos Pérez, para instalar una agencia de transportes en Lain Calvo, 30 y 32. A don Angel Balbás, para un taller de fontanería en Diego Lániz, 13. A don Pascual Fernández, para una frutería en Rey Don Pedro, 42.

Se aprueban las cuentas de alumbrado público de la calle de la Merced, que importan 25.329,48 pesetas, y la de Aranda de Duero, Calatravas, Defensores de Oviedo y parte de las de Madrid y Miranda, que importan 88.310,82 pesetas.

Se aprueba un dictamen concediendo 5.000 pesetas a la Delegación Provincial del Prejeto de Juventudes.

También se acuerda adquirir a don Andrés Vadillo 261 negativos de monumentos de Burgos. Se acuerda tomar en arriendo al Real Patronato de Huérfanos y Hospital del Rey una vivienda situada en este último barrio, por la renta anual de 1.200 pesetas, con destino a vivienda del guarda de viadero de las Fuentes Viejas.

### Registro Civil

**NACIMIENTOS**  
María Asunción Ayuso López, Julio Pedrosa Sáez, Hortensia de la Corte García.

**DEFUNCIONES**  
Domingo Ortiz Ortiz, de 2 meses, de Burgos.

**MATRIMONIOS**  
Crisantos Alonso Santamaría con Victoria de Vicuña Barrón, hoy, a las once, en San Julián, San Pedro y San Felipe.

Angel Tobar Mayorcal con Beatriz Rogel Pardo, hoy, a las doce, en San Cosme y San Damián.

### Farmacias de guardia

Señorita González Santos, Avenida del Generalísimo, 5, y señor García Antón, Vitoria, 19.

### SALA DE FIESTAS

3,30.—CAFÉ Y ATRACCIONES  
7,30.—BAILE DE MODA  
11,30.—GRAN BAILE-CENA DE FIN DE SEMANA

HERMANOS DATO—TRIO RIO DEL PLATA Y ORQUESTA ABALOS

Reserve su mesa con anticipación!

### Mañana, 31 de diciembre

GRAN BAILE-CENA DE FIN DE AÑO

Menú:  
Entremeses especiales, tríos y cañentes. — Langosta "Bella Vista" dos salsas. — Capón de Bayona, asado con ensalada.

Postres:  
Plato bolero (especialidad de la Casa). — Canastillos de frutas.

NUMERO DE CUBIERTOS LIMITADO. RESERVAS DE MESAS POR RIGUROSO ORDEN DE PETICIÓN

Precio del cubierto, con entrada y servicio, 125 pesetas.

Reserva de mesas (sin cenas), 25 pesetas.

Entrada de caballero... 30 pts.  
" de señora... 20 pts.

de los siguientes:  
De don Domingo Elvira, 100 pesetas para el Hospital de San Juan, 100 pesetas para las Hermitas de los Pobres, 500; Asilo de Nuestra Señora de las Mercedes, 500, y "Auxilio Social", 500.

Constará en acta el agradecimiento de los donantes y se les harán las gracias por oficio.

### AGRADECIMIENTO

Carta de don Urbano Sagredo, correspondiendo a la carta de agradecimiento que le envió la Corporación por su valiosa intervención como concejal en el proyecto de colector y galerías del servicio Norte de la ciudad.

El ministro de Negocios Extranjeros de Islandia agradece la felicitación que le envió el Ayuntamiento por su actitud en favor de España en la O. N. U.

**Obras en la Escuela de Comercio**  
El director de la Escuela de Comercio envía un oficio a la Corporación comunicando que el ministro de Educación Nacional ha autorizado al director de la Escuela para que por el arquitecto, don Luis Martínez, se formule un proyecto de las obras más indispensables en dicho centro por un presupuesto que no exceda de 100.000 pesetas.

### Un telegrama

La condesa de Castillón remite un telegrama agradeciendo el pesame que le envió el Ayuntamiento con motivo del tercer aniversario del fallecimiento de su esposo.

### Los conciertos con los Industriales de Hostelería y Similares

Firmado por los capitanes señores Martínez Ronda, Martínez Nales y Seligrat, se presenta el siguiente escrito, con carácter urgente:

"A la Comisión Municipal Permanente

Aprobada por el Ilustrísimo señor delegado de Hacienda la ordenanza núm. 52, reguladora del impuesto sobre Consumos de Lujo, con las modificaciones acordadas por el Ayuntamiento en sesión plenaria del día 10 de noviembre último, y con las propuestas a dicha autoridad por acuerdo del día 22 del corriente, según comunicación de la que se da cuenta en esta misma sesión, los capitulares que suscriben, en nombre del grupo de representación sindical, tienen el honor de proponer a la Corporación que, al ser aplicada la referida ordenanza con su tarifa complementaria, y al formalizar en virtud de la misma los oportunos conciertos con los Industriales Integrados en el Sindicato de Hostelería y Similares, se les conceda una bonificación sobre el importe de las cifras asignadas. El tanto por ciento, en que haya de consistir esta bonificación podría ser fijado por las Comisiones de Hacienda y Arbitrios y de Presupuestos, a las cuales puede facultarse para este fin.

Con el propósito, los concejales firmantes creen que no se produce quebranto para la economía municipal, y, en cambio, se obtiene un beneficio por parte de estos Industriales, que tan buena disposición han mostrado para con el Ayuntamiento en relación con la reforma de la expresada ordenanza, dando así un ejemplo de colaboración ciudadana.

Se toma en consideración la propuesta.

### REGALO PARA ELLA

que expresa la fineza del obsequio, MEDIAS DE CRISTAL AMERICANAS clase superior y tonos de actualidad en

### Perfumería Oriente

### Instituto Nacional de Enseñanza Media

Pueden pasarse por esta oficina, entre 4 y 7 de la tarde a recoger su título de bachiller, todos los alumnos que lo tienen pagado con anterioridad al presente mes de diciembre y cuya expedición no correspondía a la Universidad de Madrid.

### Cena a la americana en el Restaurante "EL CASTELLANO" de fin de año

Cubierto, 55 pesetas, tres platos a elegir a la carta, café, licor y vino de marca, incluido servicio  
Gran orquesta madrileña. — Reserva de mesas limitadas

### VINOS Y LICORES SANTOS

a granel y embotellados, de las mejores marcas

Depósito de "BODEGAS BILBAÍNAS" — Santander, 1. — BURGOS. — Teléfono, 2999

### OPOSICIONES CARTEROS URBANOS

1.022 plazas. De 18 a 30 años. Ingreso más de 6.000 pesetas. Preparación, incluido por correspondencia  
ACADEMIA POLITECNICA  
Calle Santander (esquina a San Juan)

### "FENIX"

IGUALATORIO DE ESPECIALIDADES MEDICO — QUIRURGICAS (Autorizado por la Dirección General de Sanidad)  
CLINICA QUIRURGICA "RICA-CAMARA"  
Calle Molinillo, núm. 15. — Teléfono 2771  
CUADRO DE ESPECIALISTAS

Cirujía General... D. Eulogio Renedo Ruiz.  
Aparato Digestivo... D. Luis Pérez Fadón.  
Enfermedades de los Niños... D. José Luis Díez Martínez.  
Idem Id. Id. ... D. Teodoro Teñido Achaga.  
Garganta, Nariz y Oídos... D. Eduardo Vigilando Errasti.  
Análisis Clínicos y Transfusiones... D. José Vicente Vallejo Aránguena.  
Oculista... D. Francisco Canella Cañete.  
Pulmón y Corpazón... D. Manuel López Cuevas.  
Piel y Venéreas... D. Juan José Peraltá.  
Partos y Ginecología... D. Gregorio Rica Cámara.  
Urología... D. Eulogio Renedo Ruiz.  
Odontología... D. Esteban Barrio Fustel.  
Radiología y Electroterapia... D. Manuel Artacho Galván.

AVISO: Las nuevas oficinas se han instalado en Concepción, número 2, bajo.

monial enlace de la bella señorita Felisa Pérez Fernández de Pinedo y don Fernando San Martín Martínez.

La feliz pareja hizo su entrada en el templo catedralicio a los acordes de una marcha nupcial interpretada por una orquesta, dando el brazo la desposada a su tío y padrino, don Julián Olaverria, y el novio daba el suyo a su madre y madrina, doña Felisa Pérez Mariscal.

La desposada vestía un precioso traje brochado y el novio de etiqueta.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones, el beneficiado don Gerardo San Martín, tío del novio, quien pronunció una elocuente platía.

Firmaron el acta matrimonial los industriales burgaleses don Vicente Pérez, don Vicente Bartolomé y don Antonio Carcedo Mariscal, el capitán de Ingenieros don Jesús Iturriga y el comandante de Intendencia don Maximo Martínez.

En el restaurante "El Castellano" se obsequió a los invitados con un almuerzo.

El nuevo matrimonio, que ha recibido innumerables felicitaciones, a las que unimos la nuestra, ha salido de viaje para Valladolid y Galicia.

### Concursos navideños del F. de J.

Para cuantas personas deseen participar en los concursos que esta Delegación Provincial tiene convocados con motivo de las presentes fiestas de Navidad, se comunica que el plazo para la presentación de trabajos finaliza en las fechas que a continuación se indican:

Orias de felicitación. — Finaliza el día 3 del próximo mes de enero. Certamen literario. — Finaliza el día 4 del próximo mes de enero. Concurso de villancicos. — Finaliza hoy, 30 de diciembre.

También se hace publico que el jurado encargado de fallar el concurso de belenes, visitará todos los inscritos en el día de hoy, a partir de las 11 horas.

### PUBLICACIONES "REUS"

Antonio Box: "¿Desea usted dejar sin dejar de comer?" (segunda edición), 24 pesetas. — "Medicina" (obra adaptada al programa de Médicos de A. P. D.), 100.

"Cirugía" (adaptada al programa de Médicos de A. P. D.), dos tomos, 35. — "Higiene" (adaptada al programa de Médicos de Asistencia Pública Domestica), dos tomos, 40. — "Administración y Legislación sanitaria" (adaptada al programa de Médicos de A. P. D., tercera edición), 80. — "Defensa en caso de guerra química", 13. — "Análisis clínicos", 40. — "Medicina" (adaptada al programa de Médicos del Registro Civil), 48.

"Higiene sexual", 32. — Carlos Badia: "El factor geográfico en la política sudamericana", 30. — Diecho libros y todos los que usted necesite, puede adquirirlos, al contado o a plazos, en el INSTITUTO EDITORIAL REUS, Preciados, 22 y 6, Madrid.

### Conservación de 1.000 pesetas para gratificar al intérprete que acompañe a los extranjeros en sus visitas a la ciudad y por otros servicios.

Aumentar la consignación de 30.000 a 25.000 pesetas para la Escuela de Música Municipal.

Consignar 125.000 pesetas con destino a la exposición de Arte Burgales, en sus distintas manifestaciones que tendrá lugar en Madrid, con motivo de la imposición de la medalla de honor de la Real Academia de Bellas Artes al Ayuntamiento.

Consignar 10.000 pesetas para un partido de fútbol, durante las fiestas y fiestas de San Pedro y San Pablo.

El señor Corella pide que se conceda una consignación para la Oficina del Turismo.

El señor alcalde le dice, que como en años anteriores, el Ayuntamiento le concederá oportunamente una cantidad determinada.

En el expediente sobre cesión de una parcela sobrante de vía pública en la zona de las Fuentes Viejas, a la Dirección General de la Fábrica Nacional de la Moneda y Timbre por la cantidad de pesetas 140.008,50, el señor Giménez Rico pide que pase a Informe de la Comisión de Paseos.

Se señala el recargo de 5,76 por 100 el tipo para el recargo especial sobre las cuotas del Tesoro a la Contribución Industrial y de Comercio, establecido por consecuencia del Decreto de 17 de noviembre de 1950.

Se aprueba el expediente de suplementos de crédito número 3, entre consignaciones del presupuesto ordinario vigente y otros de personal.

En el dictamen relacionado con la prestación del servicio de ambulancia, se acuerda proceder a la inmediata reparación de la misma, por un importe de 4.025 pesetas, y que se mantenga la consignación de 15.000 pesetas para las atenciones de dicho servicio.

Con carácter provisional se concede a la Obra Sindical del Hogar un permiso para establecer un servicio de transporte urbano de viajeros para los beneficiarios del grupo de viviendas "Manuel Ilerra", sito en el término de Fuente Nueva. En iguales condiciones se concede a don Mariano Ruiz otra línea de viajeros plaza de Primavera hasta el final del término municipal.

No se aceptan los recursos de reposición interpuestos por la Compañía de Aguas, S. A., y don José Masip contra el acuerdo de 29 de noviembre último, relacionado con la avería en la conducción general de agua.

### FUERA DE CONVOCATORIA

El señor Gil Carcedo, como presidente de la Comisión de Beneficencia, presenta un escrito relacionado con el restablecimiento de la institución burgalesa Tienda Asilo, con lo que se podría contar con la ayuda económica de todas las autoridades y centros benéficos.

La Alcaldía se manifiesta conforme con el criterio establecido en la propuesta.

Seguidamente se levantó la sesión.

### SESION EXTRAORDINARIA DEL PLENO

Bajo la presidencia del señor alcalde, don Díaz Reig, y con asistencia de los señores Dancausa, Giménez Rico, Martínez Nales, Gil Carcedo, Martínez Ronda, Seligrat, Codón, Villaverde, Corella, Sastre y Gil Moral, se abre la sesión del pleno.

Se aprueba el acta de la celebrada el día 22 de los corrientes.

Se aprueba un dictamen de la Comisión de Gobierno, por el que se modifican varias consignaciones del vigente presupuesto ordinario, entre las que figuran las siguientes:

Aumentar la subvención de 25.000 a 30.000 pesetas, al Burgos C. de F. Aumentar en 500 pesetas la subvención concedida a la Comisión Provincial de Monumentos para la publicación de su boletín.

Bajo la presidencia del alcalde, señor Díaz Reig, y con asistencia de los señores Dancausa, Giménez Rico, Martínez Nales, Gil Carcedo, Martínez Ronda, Seligrat, Codón, Villaverde, Corella, Sastre y Gil Moral, se abre la sesión del pleno.

Se aprueba el acta de la celebrada el día 22 de los corrientes.

Se aprueba un dictamen de la Comisión de Gobierno, por el que se modifican varias consignaciones del vigente presupuesto ordinario, entre las que figuran las siguientes:

Aumentar la subvención de 25.000 a 30.000 pesetas, al Burgos C. de F. Aumentar en 500 pesetas la subvención concedida a la Comisión Provincial de Monumentos para la publicación de su boletín.

### ANUNCIOS OFICIALES

#### Cámara Oficial de la Propiedad Urbana

SUMINISTRO DE NUEVAS PLACAS

Esta Cámara facilitará a los propietarios urbanos las nuevas placas de numeración de edificios establecida por el Ayuntamiento, a base de modelo único e igual para todos y que se obtiene al coste mínimo de fábrica, por lo que todos los propietarios que deseen dichas placas pueden pasarse por nuestras oficinas para tomar nota de su encargo o bien solicitarlo por escrito.

#### Subasta de taberna

Tendrá lugar el día 6 de enero próximo a las doce horas, en el pueblo de Galarde, bajo el pliego de condiciones que se dará lectura antes de comenzar el acto. Galarde, a 29 de diciembre de 1950.—El alcalde, Felipe Rubio.

#### METODOS NATURALES

que no tienen eficacia. Hoy bastan unas gotas de



EMULSION ZZ  
para destruir los parásitos

#### CONSULTORIO MEDICO

Doctor VILLA  
De la Casa de Salud Valdecañal. Asistente a los hospitales de París

HUESOS Y ARTICULACIONES CIRUGIA GENERAL  
Hotel España. — Espolón, 44.

### Ayuntamiento en sesión extraordinaria para aprobar el proyecto de presupuesto municipal ordinario para el ejercicio de 1951.

Asisten los representantes de las entidades menores de Villayuda y Castañares.

**Informe del interventor**  
Se da cuenta de los presupuestos de las entidades locales menores de Villayuda y Castañares para el ejercicio de 1951, que importan 16.127,05 y 16.730,44 pesetas, respectivamente, los cuales fueron aprobados por las respectivas Juntas Administrativas, quedando la Corporación enterada y acordando darles la tramitación reglamentaria.

Por el interventor de Fondos Municipales, señor Aranda, se da lectura al dictamen de la Comisión de Presupuestos, proponiendo la modificación de las ordenanzas de exacciones números 27 y 61, actualmente en vigor, en las cuales se introducen las siguientes alteraciones: En la ordenanza núm. 27 (Derechos por estancias en Establecimientos de la Beneficencia Provincial), se modifican los artículos séptimo y octavo para quedar determinado que se considerará pobres a las familias cuyos ingresos no excedan de 8.000 pesetas anuales, y en su consecuencia, se eleva también el límite de ingresos para la declaración de relativamente pobres de aquellas familias cuyos ingresos no rebasen de 16.000 pesetas, cuando haya ingresado uno de sus miembros en el Hospital Provincial, Ombra de Maternidad o Manicomio, y 10.000 cuando hayan de hacerlo en la Casa de Caridad. La ordenanza número 67 se reforma en el sentido de reducir el 5,76 por ciento sobre la cuota del Tesoro, el recargo especial que grava la Contribución Industrial y de Comercio, al amparo del artículo 167 del Decreto de Haciendas locales, para el servicio del préstamo, de conformidad con lo dispuesto en el Decreto de 17 de noviembre último y Circular de 18 del mismo mes. Este recargo en anteriormente del 10 por ciento.

Son aprobadas las ordenanzas reformadas y se acuerda darles la tramitación reglamentaria.

Seguidamente, también por el señor Interventor, es leída la M. (Segue en última página)

### ESTE AÑO los objetos más apreciados para REGALO, en

### Novedades Valle Lain Calvo, 24

### El lunes y el trabajo en el comercio de la alimentación y peluquerías

Por coincidir en lunes el próximo día 1, festividad de la Circuncisión del Señor, y de acuerdo con lo preceptuado en la Ley de 13 de julio de 1940, reglamento para su aplicación de 25 de enero de 1941, se autoriza a los establecimientos de comercio de la alimentación de esta capital y provincia, para permanecer abiertos de las 9 a las 13 del domingo, día 31 de los corrientes, otorgándose al personal una hora de descanso durante la jornada para cumplimiento de sus deberes religiosos y abonando a la dependencia las cuatro horas trabajadas con el recargo del ciento cuarenta por ciento para el personal masculino y del ciento cincuenta por ciento para el personal femenino.

Por coincidir en lunes la próxima fiesta de la Circuncisión del Señor y de acuerdo con lo preceptuado en el artículo 34 de la Reglamentación Nacional de Trabajo en las peluquerías, se autoriza a los establecimientos de esta capital y provincia para permanecer abiertos de las 9 a las 13 horas del domingo, día 31 de los corrientes, otorgándose al personal una hora de descanso durante la jornada para el cumplimiento de sus deberes religiosos y abonando a la dependencia las cuatro horas trabajadas con el recargo del ciento cuarenta por ciento para el personal masculino y el ciento cincuenta por ciento para el personal femenino.

### ORGANIZACION NACIONAL DE CIEGOS AVISO

Se pone en conocimiento del público en general que a partir del día 2 de enero de 1951 el cupón que emita la Organización Nacional de Ciegos en todas sus Delegaciones se pondrá a la venta al precio de 0,20 PESETAS uno.

Esta innovación no es en realidad un aumento de precio, ya que con ella no se perjudican los intereses del público que habitualmente compra nuestra cupón, puesto que los premios serán de 50 PESETAS por cupón acrediado con el premio mayor y de 5 PESETAS para aquellos cupones de última cifra coincidiendo con las finales del primer premio.

Se ha tomado esta determinación, debido a que el precio del papel ha sufrido un aumento considerable desde hace algún tiempo, con lo que los ingresos de este Organismo se ven afectados por tal causa, lo que no es posible, como ocurre con otros artículos, subir el precio del cupón sin variar la cuantía de los premios.

No dudamos que la nueva modalidad será bien acogida por el público, ya que con ella no se perjudica en nada a los compradores. Este Organismo queda altamente agradecido a los compradores del cupón "Pro Ciegos" por la cooperación que espera ver de todos ellos para continuar resolviendo como hasta ahora el problema de los ciegos españoles en todos sus aspectos.

## IMPORTANTISIMO

Se vende (MINA) de yeso calidad insuperable «La Plata» Quintanapalca.-Informes: Bazar Martínez.-Plaza José Antonio, 37-38

## Gobierno Civil VISITAS

El Excmo. Sr. gobernador civil, en el día de ayer, y en su despacho oficial, ha recibido las siguientes: Don Eutiquio Casas, industrial de esta ciudad; don Millán Caño, presidente de la Cámara de Comercio y Briviesca; don Isidro López Ma-

## Cartelera

AVENIDA: "Serenata argentina" (3)

CALATRAVAS: "Mundo celestial" (4)  
"El séptimo velo" (3)

COLISEO CASTILLA: "Rumbo a Oriente" (3)

GRAN TEATRO: "Winchester 73" (3)

REX: "Peluquería de señoras" (3)  
"Por el valle de las sombras" (2)

Los números que figuran entre paréntesis al final de cada cartelera representan la calificación moral autorizada por la Comisión Diocesana de Vigilancia de Espectáculos.

Para cine: (1) Todos, incluso niños. (2) Jóvenes. (3) Mayores. (3R) Mayores con reparos. (4) Gravemente peligrosos.

Nota. — Para todo lo relacionado con la información sobre cine, teatro, novelas, etc., llámese a los teléfonos 3125 y 2700.

Gran Teatro Hoy, a las 5,15, 7,45 y 11 ESTRENO CUMBRE de la realización "Universaria" 1950, con James Stewart, S. Winters y Dan Duruya WINCHESTER 73

(El rite que conquistó el Oeste) Odio y pasiones fulminantes (T)

COLISEO Hoy a las 5,30, 7,45 y 11 noche RIGUROSO ESTRENO RUMBO A ORIENTE ¡No siga a la deriva! ¡Se acabaron las restricciones! Riase sin tasa, ni medida, con DANNY KAYE, en su más estupenda superproducción en tecnicolor (N. T.)

AVENIDA Hoy a las 5,30, 7,45 y 11 noche ESTRENO EXTRAORDINARIO La deslumbrante superproducción "Fox", en tecnicolor, con Betty Grable y Don Ameche SERENATA ARGENTINA ¡El mayor acierto de Hollywood! ¡La alegría de fin de Año! (T.)

REX Hoy de 5 a 7 (pases 6 y 10) PROGRAMA MONSTRUO POR EL VALLE DE LAS SOMBRAS El más espectacular film de todos los tiempos (tecnicolor) GARY COOPER — LARAINÉ DAY Y PELUQUERIA DE SEÑORAS La atmósfera de estruendosas carcajadas con SANDRINI. (T.)

Calatravas Hoy de 5 a 10 (2.ª fase 7,45) MUNDUBENAL DOBLE MUNDO CELESTIAL Delicioso film, con William Powell y Hedy Lamarr. (N. T.) Y EL SEPTIMO VELO Maravilla de la cinematografía, con James Mason y Ann Todd. (No tolerada)

# Uno de los mejores equipos del grupo juega mañana en Zatorre

## Arbitrará el encuentro el colegiado señor Villaverde

Conocida ya la sanción impuesta a los jugadores del Burgos expulsados en Vitoria, a nuestro equipo no se le ha creado el grave problema que la falta de Bar-

### HABLA PERFUMERIA ORIENTE

El compromiso del regalo obligado en una fecha, tanto para señora como para caballero, se lo resuelve **Perfumeria Oriente**

### El Mirandés se prepara para su encuentro del domingo frente al Sestao

El domingo recibiremos en el terreno de Anzuva al Sestao para, frente a nuestro Mirandés, jugar el partido de "turno", con el que se cierra el año deportivo. No es fácil enemigo, ni mucho menos, el conjunto vizcaíno. Por ello el Mirandés debe salir, y salir, dispuesto a dar la batalla desde el primer momento, para no dejarse sorprender por el rápido y bien hilvanado juego que practican los verdinegros, quienes en más de una ocasión nos han llevado de nuestro propio terreno la victoria.

La alineación del Mirandés se decidirá a última hora, y a tal efecto han sido convocados los siguientes jugadores: Zuazo, Mungu, González, Gabilondo, Grijuela, Lizarralde, Miguelito I, Carmelo, Olesolo, Alcalde, Zubizarreta, Mardones II, Bustamante, Edu y Vallejo.

Los podría suponer. Con él las líneas mantendrán su consistencia y frente al peligrosísimo Quecho podrá oponer el Burgos un equipo de suficiente garantía. Sólo falta que la epidemia gripal importada por algunos jugadores amfuere su malestar y podamos contar con los aquejados mañana, domingo.

Las referencias que tenemos del Quecho son inmejorables. Coinciden en ello todas las que hemos recibido en nuestras quincenas salidas allí donde han visto jugar a este equipo. Garantiza tal afirmación el resultado logrado por el Quecho frente al Izarra, que demuestra que el "once" está a punto.

Nuestro equipo tiene la obligación de dar una satisfacción a los aficionados y así terminar felizmente el año empezado con tan buenos augurios. Para arbitrar este encuentro ha sido designado el colegiado señor Villaverde, ayudado en las bandas por los jueces locales señores Salas y Albo.

### AMBULANCIA SANITARIA

Teléfono 2218

### Yoghourt MAYO

### RADIOLANDIA

UNICA CASA CON TALLERES PROPIOS  
ES PARA USTED UNA TRANQUILIDAD A TRAVES DE LOS AÑOS  
BUEN SERVICIO  
Cid, 16 BURGOS

### ·FUERTE· ·ELEGANTE· ·PRECISO·

y no obstante, de un precio asequible, el reloj CERTINA no tiene rival en el mercado.



## Certina

UN GRAN RELOJ  
DE VENTA EN TODAS LAS BUENAS RELOJERIAS

# PARTIDOS Y ARBITROS Basora, "el mejor deportista español de 1950" PARA MAÑANA

MADRID, 29. — Arbitros designados para actuar en partidos del día 31 de diciembre de 1950:

### PRIMERA DIVISION

At. Madrid-Al. Bilbao, Trapote. Murcia-Sevilla, Biñobas. Valladolid-Coruña, Azón. Santander-Alcoyano, Pérez Rodríguez.

### SEGUNDA DIVISION

Grupo Norte  
Baracaldo-S. Andrés, Fernández Grien.  
Gijón-Sabadell, Riñones.  
Gerona-Ferrol, Sánchez Bravo.

Torravega-Lucense, Santos López.

Orensana-Badajoz, Mazagalos. Zaragoza-Huesca, Couso. Tarragona-Oviedo, Campos. Osasuna-Logroñés, Soler.

### Grupo Sur

Albacete-Melilla, Cabrera. Levante-P. Ultra, Balcells. Hércules-Linense, Delgado Luque. Ceuta-Tetuán, Méndez. Mallorca-Granada, Jene. Córdoba-Mestalla, Rey. Las Palmas-Cartagena, Díaz Argote.

### TERCERA DIVISION

Grupo segundo  
Juventud-Galaorra, Arce (se juega hoy).  
Erandio-Indauchu, Gardeazabal. Izarra-Recreación, Dejala (Arturo).

Burgos-Quecho, G. Villaverde. Naval-Alavés, Aspizua (12). Elbar-Ray, González Jerez. Arenas G.-Basconia, Orbanasos (día 26).  
Mirandés-Sestao, Armamburu. Tudelano-R. Unión, Acha.

### Pello, sancionado con 4 partidos, Primi, con 2 y Barrios, amonestado y multado

MADRID, 29. — En la última reunión semanal celebrada por el Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos de interés general:

Suspender e imponer sanción económica de cuantía diversa, según la importancia de la falta, a los jugadores siguientes: Por cuatro partidos oficiales a Juan Echevarría (Burgos C. de F.), por agredir a un jugador contrario (artículos 99 y 100). Por dos partidos oficiales a Primitivo Ruiz Díez (Deportivo Alavés), por repeler la agresión de un jugador contrario (artículos 99 y 100). Y amonestar a los entrenadores de los equipos a que correspondían los jugadores suspendidos (artículo 108).

Amonestar e imponer multa al jugador del Burgos C. de F. José María Barrios Pozo, expulsado del campo por practicar juego peligroso (artículos 99 y 100).

Suspender por el término de un mes a un árbitro de Tercera División por no reprimir adecuadamente el juego violento (artículo 114).

BARCELONA, 29. — El futbolista Basora ha sido elegido "el mejor deportista español de 1950"

La clasificación total del certamen es la siguiente:  
1. Basora, futbolista; 2. Queralt, nadador; 3. Romero, boxeador; 4. Goyoga, de concurso hípico; 5. Massip, tenista; 6, teniente coronel Nogueras, de concurso hípico; 7. Valdóma, atleta; 8. Zarra, futbolista; 9. Dalmau, de Baloncesto; 10. Domingo, de billar; 11. Soteras, de hockey sobre patines; y 12. Gelabert, de ciclismo.

Con muy poco esfuerzo de tu parte, tendrás la vivienda que necesitas. Dirígete a la OBRA SINDICAL DEL HOGAR.

### El Juventud no ha decidido aún su equipo frente a la G. Arandina

Conforme tenemos anunciado, el próximo lunes día 1 de enero y a las 3,45 de la tarde, tendremos ocasión de ver en Zatorre futbol de auténtico campeonato, correspondiente a la primera eliminatoria de aficionados, entre los conjuntos de primera regional Gimnástica Arandina y Deportivo Juventud.

EN BURGOS EXISTEN INFINIDAD DE RECEPTORES  
**"TRASCASA"**  
PREGUNTE A QUIEN POSEA UNO  
De venta en Burgos:  
Casa "LURIA CE", Madrid, 10. - Teléf. 2578  
Casa SANTOS IBEAS, - Lala Calvo, 35. - Teléf. 3085  
y en  
**"Radio TRASCASA"**  
San Agustín, 11 (frente al reloj del Hospicio)  
EN ARANDA DE DUERO: "La Instaladora", Ronda, 4

**SELLO INCONFUNDIBLE en PIELS y ABRIGOS...**



RESULTADO DE LARGA EXPERIENCIA  
TALLERES DE PELETERIA REAL Y HERNANDEZ, S.L.  
VITORIA. 32 • BURGOS

### CELEBRE ESTAS FIESTAS

llenando sus copas con un **CHAMPAN** de exquisito paladar.

### ROYAL CARLTON O LUMEN

le darán optimismo y alegría, para cuyo deleite han sido elaborados por

### BODEGAS BILBAINAS

Representante: Viuda de F. Alcalde, - Prim, 21  
Depósito: "SANTOS", - Santander, 1. - Teléf. 2999. - BURGOS.

# En el "Trofeo Noche Vieja" que petrocina "La Voz de Castilla" correrá el campeón provincial de Santander

La carrera pedestre de mañana, domingo, organizada por la Federación Burgalesa de Atletismo y patrocinada por LA VOZ DE CASTILLA con dos hermosas copas de plata, que serán entregadas al equipo que mejor puntuación obtenga entre sus corredores y la otra para el vencedor individual, promete revestirse del éxito que esperamos. El número de participantes, dato muy importante para la organización, será abultante y también serán unos cuantos los equipos que actúen.

Por el momento, Sanidad, o sea, su Club Atlético, nos inscribe un equipo con Chinchurreta, Angulo y Miranda; también ha inscrito a Carrillo, y esperamos que aumente el número de representantes. La S. D. Arriaza presentará también otro equipo, e igualmente el Agustín P. de J. Ayer nos dio su nombre nada menos que el campeón provincial de Santander, Fermín Pila Turbe, actualmente soldado de Aviación en Villafra.

Ya hemos adquirido los trofeos, dos magníficas copas, que serán entregadas al finalizar la prueba. En cuanto a ésta recordamos por última vez a los participantes que dará comienzo a las doce del mediodía del domingo. Que la meta de salida y llegada estará instalada frente al Hogar del Productor de "Educación y Descanso", en la calle Vitoria, y que a las once y media deberán encontrarse los atletas en dicho centro para proceder a la recogida del dorsal y recibir instrucciones.

# En Vitoria "picaron" la inocentada

No creamos que nuestra modesta inocentada sobre acuerdo del Comité de Competición de la Federación Burgalesa de Atletismo y correr sobre alas ingenuas que se hasta no observaron que los nombres y apellidos eran feliz involuntaria de ese sano humor que se respira en este periódico. Y hete aquí que es un colega nuestro, el "pensamiento Alavés", el que recoge íntegramente nuestra histórica referencia de lo acordado por el Comité (?). Y por si no fuera bastante, hace después un comentario en el que no deja titeres con cabeza: ataca a la directiva del Burgos, a la Federación, a nuestros jugadores... todo por traer una simpática inocentada de manera incomprensible, puesto que si hubiera analizado la lectura de ella habría visto que nosotros (¡¡) habíamos el nombre de Primitivo Suárez Nano, cuando sus verdaderos apellidos son RUIZ DIEZ.

Nuestro deseo final es que todo haya quedado en esto y que las relaciones deportivas entre la capital alavesa y Burgos se mantengan en su verdadero cauce, olvidando pequeñas diferencias surgidas a raíz del último partido.

La Organización Sindical, siempre atenta a sus necesidades, ha creado la OBRA SINDICAL DEL HOGAR, para conseguir para ti el máximo de beneficios concedidos por el Estado.

### La BOLSA ayer

MADRID, 29. — Se despide el año en Bolsa con una sesión muy firme, en la que han vuelto a destacar los Bancos que alcanzan en varios de ellos los cambios máximos. La novedad de la jornada ha sido la reacción de los valores eléctricos, que al fin han iniciado una recuperación. En los demás corros se ha visto firmeza general.

BILBAO, 29. — Cierra la semana el año bursátil, con una sesión de muy buena tendencia. Cambios de cierre de ayer: Banco de Vizcaya, serie A, 400; serie B, 395; Banco de Bilbao, 447; Hispano Americano, 401; Guipuzcoano, 405; Roblas, 115; Suburbanos, 116; Electra de Viesgo, 186,50; Ibérica, 197; Española, 267; Reunidas, 147; nuevas, 133; Minas del Rif, 347; Naviera Anzor, 2.000; Bilbaina, 300; Santa Bárbara, 125; Altos Hornos, 176; Seguros Polar, 530; Explosivos, 204; Telefónicas, ex cupón, 159,50; Unión Química, 189; Ebro, 253; Sniace, 356; Insa, 96; Vacesa, 38; Urveasa, 20; Sefanitro, 166; Hispánico, 12.

CAMBIOS DE MONEDA  
MADRID, 29. — Cambios de moneda extranjera en el mercado de divisas: Dólares USA, 39,84; id. cuenta Cuba, 39,59; id. cuenta Alemania, 39,72; libras esterlinas, 110,785; francos franceses y marroquíes, 11,771; suizos, 910,83; escudos, 137,17; francos belgas, 78,86; florines, 37,43; coronas suecas, 7,695; danesas, 5,735.

### CALZADOS ORPI

ZAPATOS DE SEÑORA, desde ..... 40 Ptas.  
ZAPATOS DE NIÑO, desde ..... 20 Ptas.

### SOL O POR UNOS DIAS

### REGALOS

muy prácticos y de refinado gusto para estos señalados días

ROSOS — MEDIAS NYLON — CERAMICAS  
JOYEROS — ESTUCHES ASEO

e ininidad de artículos para uso de señora y caballero en

### CAMPO

Mas de 500.000 máquinas ALFA distribuidas por el mundo proclaman su excelente calidad

TAMBIEN A PLAZOS

EXPOSICION Y VENTA:

CASA GARRIDO c/ Vitoria, 8 y 10-BURGOS

# ANUNCIOS BREVES

TARIFA.—Las diez primeras palabras, 3'50 pesetas.; cada palabra más, 0'35 ptas. Los anuncios con informes en esta Administración, una peseta más

### VENTAS Y COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SERALADO EN LA TASA

### ORO, plata, platino.

Compra objetos, pago más que nacional. S. Stenz de Santamaría. SAN LUIS, 65

### PAN duro!

Compra, 2 pesetas kilo. Vicente Arranz, San Pablo.

### BATERIA

de cocina y rútilos esmaltados para numeración de edificios, toza de Santander, vajillas, cristalerías, en Perretería Villaverde, San Pablo, 6.

### POLLITOS,

los mejores y más sanos de Granja Ebro. Sus encargos, grandes y pequeños, a Felipe Barroso. Marendero Miraflores, teléfono 2901, y estación Villaverde. Encarguen con tiempo.

### ARBOLitos FRUTALES:

Perales, naranjos, ciruelos, cerezos, melocotoneros, albaricoqueros y almendros de un metro en adelante, incluidos en excelentes variedades, de 250 pesetas ciento, Viveros López. Paseo Independencia, 28. Teléfono 9215. Zaragoza.

### INSUSTITUIBLE

en desarrollo engorde todo ganado con "Engorde Liras", con o sin vitaminas. COMPRO camión aceite pesado; no importa precio. Moneda, 16.

### VARIOS

FUBOS de cemento, de 190 y 200 de gros. San Pedro y San Felices, 19. Puente Careaga, Burgos.  
"GODOTE", Pintó habitaciones todos los estilos y obras en general. Avisos, al teléfono 2606 y Dpto. Porcelo, número 3, quinto.  
DESEO en alquiler o compañía casa unifamiliar. Moneda, número 16, Prigo.  
COMPRO finca con monte. No importa precio. Escribir con detalles al apartado 152, Burgos.

### ALQUILERES

ARRIENDANSE: Piso soleado, todo confort, siete habitaciones, frente al Gran Teatro, calle Vitoria; en calle de la Puebla, dos pisos con hermosas galerías, de seis habitaciones. Amplios locales con semisótanos centro población. Informarán: Teléfono 2843. Calera, 51, segundo.

### NECESITO local

sin traspaso de 100 a 150 metros cuadrados, sobre 500 mensuales. Telf. 2778.

### ALQUILO locales

zona Vadillos, 153 y 160 pesetas. Otro calle San Pablo, 1.000 pesetas. Informes, Prigo, Moneda, 16.

### COLOCACIONES

OFICINA DE COLOCACION  
La ley de 10 de febrero de 1943, sobre colocación, determina que empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan y que los obreros en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

### MUCHACHA

se necesita con informes. Concepción, 12, primero, 12, izquierda.

Estos anuncios se reciben sin recargo en Publicidad ALAS, Santander, 3, segundo, Burgos.

### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

DIAMOND, camión, vando, buen estado, con diez ruedas nuevas 34 x 7. Carga, 4.500 kilos. Precio a consultar. Moneda, 16.

CAMION Ford, 25 H.P., ocho cilindros, siete ruedas seminuevas. Documentación en regla. 80.000 pesetas. Moneda, 16.

CHEVROLET, furgoneta, 12 H.P., carga 1.000 kilos, cinco ruedas nuevas, vando 55.000 pesetas. Moneda, 16.

### TURISMO Renault,

tipo "sport", 41 H.P., ruedas nuevas, vendería. Moneda, 16.

### CAMBIARIA

camión Dodge por otro G. M. C., tipo guerra. Informes. Moneda, 16.

### VENDO furgoneta Renault,

toda prueba, 8 H.P., carga 600 kilos. Barata. Moneda, 16.

### BARATISIMA,

vendo furgoneta Fiat, 41 H.P. Moneda, 16.

### COMPRARIA

coche turismo o camión, a cuanta dadrillos. Informes, Moneda, 16.

### CAMION Hispano-Suiza,

27 H.P., cuatro cilindros, seis ruedas nuevas, vando barato. Moneda, 16.

### COCHE Chevrolet,

cinco ruedas nuevas, 21 H.P., siete plazas, en condiciones inmejorables, 80.000 pesetas. Moneda, 16.

### CAMION Bussig-Mag,

bien de todo, documentación en regla, vando barato. Moneda, 16.

### TURISMO Arlet,

8 H.P., seminuevo, vando 70.000 pesetas. Moneda, 16.

### FURGONETA Sasson,

7 H.P., ruedas nuevas, vando 17.000 pesetas. Moneda, 16.

### GANADOS Y APEROS

EN secreto... Su vecina da a sus pollitos y gallinas Gallin, Farmacia y Droguerías.

ARADOS brañanes. Verdaderas "Triplex". Greñas. Rastras y piezas vende "Central Agrícola". Frente Estación Autobuses.

### TRASPASOS

SE traspasa local, propio negocio, Alonso Cartagena, número 5. Razón. Briviesca, 8, segundo.

### CANTINA

traspaso zona Vadillos, con dos habitaciones. 35.000 pesetas. Prigo.

### PARA sucursal Banco

preciso planta baja libre o en traspaso. Zona Autobuses. Preferible calle Miranda. Informes, al teléfono 2606

### TRASPASO,

precio irrisorio, tienda tejidos más céntrico de Lerma (Burgos). 8.000 pesetas. Baja renta. Prigo. Moneda, 16.

### NO se descuide.

Traspaso como ocasión amplísima local, todo preparado instalación cualquier clase comercio. Entrada calle Cid. Precio económico. Prigo.

### POR ausentarme

traspaso fábrica de ovoides con maquinaria. Buena zona comercial. 70.000 pesetas. Prigo.

### PREGUNDA

a Telégrafos traspaso bar con inmejorables ventas y situación. Regalo, 47.000 pesetas. Prigo.

### ¡ATENCIÓN!

Traspaso o vando fábrica plena producción o admisión socio capitalista. Informes, Moneda, 16.

### FRENTE mercado

Sur traspaso negocio en marcha. Lo cedo por enfermedad. 100.000 ptas. Prigo.

### CALLE San Gil

traspaso local apropiadísimo para almacén de vinos, otro similar. 39.000 pesetas. Informes, Moneda, 16.

### MERCERIA

traspaso, calle Don Sencho. Insuperables ventas. Pesetas 50.000. Prigo.

### PLAZA Vega

traspaso pensión acreditadísima, 24 camas, 16 amplias habitaciones, renta baja. Vale 100.000 pesetas. Prigo.

### CON vivienda

traspaso bar-tienda comestibles, 400 cartillas, renta 203 pesetas. 120.000 pesetas. Prigo.

### NUEVE mil pesetas

traspaso comestibles y frutas por calle Arco y Ruiz. Prigo.

### CASA de planta y piso,

cuadras, agua, alcantarillado. Pta. de carretera. Vando libre, 68.000 pesetas. Prigo.

### CALLE Lala Calvo

traspaso negocio en marcha con muchas ventas, 60.000 pesetas. Prigo.

### CON vivienda

traspaso, calle Santander, negocio en marcha. Bajísima renta. 140.000 pesetas. Prigo.

### BAR con cupo

comidas, por calle Paloma. Dispone de piso. Precio a consultar. Prigo.

### PCAZA Prim

traspaso magnífica tienda de comestibles, con piso, renta antigua. Muchísimas cartillas. 170.000 pesetas. Prigo. Moneda, 16.

### MERCERIA

por Santa Dórotes traspaso, precio ganga. 22.000 pesetas. Bajísima renta. Prigo.

### CALLE Saldaña,

vendo casa 40.000 pesetas. Informes, Prigo. Moneda, 16.

### PRODUCIENDO

4.230 pesetas mensuales. Vendo casa nueva construcción, solidísima. 600.000 pesetas. Prigo.

### CALLE Diego Lainez

vendo casa nueva, en producción 7.275 pesetas mensuales. Prigo.

### EN Venta de Baños,

vendo 18 casas unifamiliares. Como buena colocación de capital. Baratas. Informes, Prigo. Moneda, 16.

### VENDO casa

estilo chalet produciendo bien. También se daría libre. Gamonal 50.000 pesetas. Facilidades de pago. Prigo.

### VENDO,

calle San Lorenzo, casa cuatro plantas más comercio en su planta baja. 85.000 pesetas. Prigo.

### VENDO piso

lave en mano. Calle Francisco Salinas. Tres dormitorios y servicios. 28.000 pesetas. Prigo.

### VENDO,

subida Arrabal de San Esteban, piso, tres dormitorios, libre. 32.000 pesetas. Prigo.

### VENDO piso

lave en mano, calle San Julián, cuatro habitaciones y servicios. 43.000 pesetas. Prigo.

### CON mucho sol,

vendo piso por calle Madrid. Cuatro dormitorios independientes y servicios. Libre. 48.000 pesetas. Prigo.

### VENDO finca

en Belorado, con hermoso chalet, e instalación muy demisima maquinaria agrícola. Precio a consultar. Prigo.

### VENDO dos fanegas

y media, cerca Crucero San Julián, 10.000 pesetas. Prigo.

### EN pueblo

de 25 kilómetros de Burgos vendo finca bien comunicada, con todos los aperos de labranza, 25 hectáreas, caserío. Todo regalo, libre de renteros. Regalo: 700.000 pesetas. Prigo. Moneda, número 16.

### CATORCE hectáreas

vendo, todo redondo, todo regado, con casa. Todo libre renteros. Vale 400.000 pesetas. Prigo. Moneda, 16.

### VENDO casa

completa, calle Procurador, con plantas instalación. Buena producción. Prigo.

### CALLE Francisco Salinas

vendo piso lave en mano, bien orientado, dos habitaciones y despensa. Vale 25.000 pesetas. Prigo.

### EN Briviesca

vendo casa dos pisos, se puede levantar otro más. Renta, 300 pesetas. 150.000 pesetas. Prigo.

### CARRETERA Arcos

vendo piso, más cuadras, las cuadras tienen una capacidad para 20 ganados. 38.000 pesetas. Prigo.

### CALLE Moneda

vendo casa de cuatro plantas, una libre. Rentas antiguas. Precio a consultar con Prigo. Moneda, 16.

### VADILLOS

vendo piso libre, bien orientado. Precio, 48.000 pesetas. Prigo.

### CASA chalet

vando con huerta en paseo la Quinta. 200.000 pesetas. Prigo.

### CARRETERA Arcos,

finca libre, vando, 7.500 metros. 75.000 pesetas. Prigo.

### VENDO

pasos la Quinta finca todo regado, 12 fanegas. Precio a consultar. Prigo. Moneda, 16.

### VENDO finca

en Belorado, con hermoso chalet, e instalación muy demisima maquinaria agrícola. Precio a consultar. Prigo.

### VENDO dos fanegas

y media, cerca Crucero San Julián, 10.000 pesetas. Prigo.

### EN pueblo

de 25 kilómetros de Burgos vendo finca bien comunicada, con todos los aperos de labranza, 25 hectáreas, caserío. Todo regalo, libre de renteros. Regalo: 700.000 pesetas. Prigo. Moneda, número 16.

### CATORCE hectáreas

vendo, todo redondo, todo regado, con casa. Todo libre renteros. Vale 400.000 pesetas. Prigo. Moneda, 16.

# SESIONES MUNICIPALES

(Viene de segunda página)

La Comisión de Presupuestos, sobre el presupuesto ordinario para 1951, cuyo proyecto reformado, se somete a estudio y aprobación del Ayuntamiento, y asimismo los resúmenes y documentos que integran el expediente general del mismo.

Queda totalizado el presupuesto en pesetas 14.850.161,59, así en gastos como en ingresos.

Aprobado el presupuesto, se acuerda también su exposición al público y tramitación reglamentaria para someterle a la aprobación definitiva por el Ilustre Ayuntamiento de Hacienda.

Se da cuenta asimismo del presupuesto especial de Beneficencia (Hospital de San Juan y Casa de Refugio), que importa 508.386,60 pesetas, así en gastos como en ingresos, siendo aprobado.

**MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE DE LA COMISION DE HACIENDA**  
A continuación, el señor Dancusa, presidente de la Comisión de Hacienda, en un brillante discurso, hizo una exposición detallada y minuciosa de las tarifas que constituyen el presupuesto ordinario. Comenzó diciendo que en su confección se mantuvo el criterio de restringir hasta el máximo los gastos, pero que, sin embargo, atenciones ineludibles, han obligado al aumento de las mismas.

Se da la circunstancia —dijo— que el presupuesto ordinario no contiene en realidad gastos de primer establecimiento, por motivo de encontrarse en ejecución los presupuestos extraordinarios de ensanche y reforma interior. Por eso, añadió— sólo contiene el presupuesto las cargas y gastos obligatorios y las demás atenciones de carácter ordinario que le son propias.

Destaca que en el presupuesto de gastos se contiene una partida de 150.000 pesetas, equivalente al 10 por 100 del importe de los chasis de los autobuses adquiridos para cubrir un importante servicio que la ciudad dejaba sentir con el aumento de población, y la extensión de sus edificaciones.

Se han reforzado las consignaciones correspondientes al alumbrado eléctrico y tracción, sin perjuicio de que las instalaciones ya montadas o por montar en plazo breve sean atendidas con cargo a los correspondientes presupuestos extraordinarios, quedando así atendida— debidamente— otra necesidad que se hacía notar en la ciudad y cuyas primeras realidades son ya palpables.

Se ha consignado partida para atender a los servicios de depuración de aguas y se han dejado totalmente atendidos los servicios de fontanerías y cañerías, lavaderos, depósitos y estación elevadora de la Quinta, como muestra de la preocupación que la Corporación Municipal siente por el problema de aguas de Burgos, en el que viene trabajando callada y eficazmente.

Seguirá diciendo que también es de señalar el aumento de las partidas de Estancias de enfermos y recogidos a la Beneficencia Municipal, por consecuencia de la elevación de tarifas impuestas por las circunstancias. Asimismo el Ayuntamiento, valorando como es debido la trascendencia de las entidades culturales, colabora al sostenimiento de la Escuela Pericial de Comercio, subvención a la Escuela de Música y aporta 65.000 pesetas para la construcción de dos escuelas en la barriada "Juan Yagüe", colaborando con el Ilustre Ayuntamiento en la importante labor que viene desarrollando en tal barriada.

Se tiene en cuenta en el presupuesto de gastos los que ha de originar la próxima exposición de arte burgaleses en Madrid, atendida debidamente para que Burgos quede a la altura debida en tan importante manifestación cultural.

y para corresponder al alto honor que ha recibido con motivo de recibir la Medalla de Oro de Bellas Artes, y por último, respecto a los gastos, señala la elevación que ha sufrido la partida de imprevistos, a fin de hacer frente a diversas subvenciones.

Se refiere a las mejoras en los haberes del personal al servicio al Ayuntamiento, significando que, aunque las mismas no se recogen de forma concreta en el presupuesto, no por eso dejarán de ser atendidas, puesto que, una Comisión actualmente estudia con todo cariño este problema, nacido de la elevación del coste de vida, e l que constituye verdadera preocupación, por lo que se refiere principalmente a los obreros y empleados modestos, de forma que, en plazo breve, sentarán sus definitivas conclusiones.

Habla seguidamente del presupuesto de ingresos y de los medios precisos para su robustecimiento, entre ellos, el perfeccionamiento del servicio económico municipal, la aplicación de un criterio de justicia y la revisión del procedimiento recaudatorio, significando que se han modificado varias ordenanzas, lo que entraña una variación del procedimiento de cobranza, sin aumentar las tarifas, destacando el agradecimiento de la Comisión de Hacienda a los diversos industriales afectados, los que, con un criterio de comprensión y de colaboración, han dado todas las facilidades a su establecimiento, señalando que se estudia en la actualidad un aumento de los ingresos municipales por el aumento de la contribución de las fincas situadas en la zona de ensanche.

En definitiva, termina diciendo, el presupuesto de gastos e ingresos, queda totalizado en la misma cifra de 14.850.161,59 pesetas, apareciendo nivelado y lo que supone un pequeño aumento sobre el presupuesto del año anterior, ya que los presupuestos municipales deben ir paralelos al índice general de vida.

Seguidamente se levantó la sesión.

## Resumen del presupuesto ordinario

**Ingresos**  
Rentas, 119.504,78 pesetas. Aprovechamiento de bienes comunales, 42.500. Subvenciones. Servicios municipales, 20.000. Eventuales y extraordinarios, 466.056,81. Arbitrios con fines no fiscales, 402.850. Contribuciones especiales, 489.000. Derechos y tasas, 4.507.500. Cuotas, recargos y participaciones en tributos nacionales, 6.416.100. Imposición municipal, 2.341.900. Multas, Mancomunidades. Entidades menores, 4.750. Agrupación forzosa del Municipio. Resulta. Total, 14.850.161,59 pesetas.

**Gastos**  
Obligaciones generales, 3.194.996,24 pesetas. Representación municipal, 117.500. Vigilancia y seguridad, 1.420.290,31. Policía urbana y rural, 1.149.728,39. Recaudación, 971.293,99. Personal y material de oficinas, 1.293.424,77. Salubridad e higiene, 1.223.114,63. Beneficencia, 1.379.606,22. Asistencia social, 1.025.000. Instrucción pública, 589.386,06. Obras Públicas, 1.724.908,12. Montes. Fomento de los intereses comunales, 461.850. Servicios municipalizados, 86.000. Mancomunidades. Entidades menores. Agrupación forzosa del Municipio, 149.062,86. Imprevistos, 150.000. Resulta. Total, 14.850.161,59 pesetas.

## IR POR LANA...

Un jabalí se lleva la escopeta del cazador

**GIJÓN, 29.** — Un jabalí se ha escapado con la escopeta del cazador Roberto Bruceto. Este había herido al animal, pero el bicho cargó contra él y le derribó. Fue salvado por los perros, que ahuyentaron al jabalí, pero éste se escapó llevándose la escopeta enganchada en los colmillos. Bruceto dio caza finalmente al animal y recuperó la escopeta. (Efe.)

## ESPECTACULOS

### Cine Avenida "SERENATA ARGENTINA"

Una nueva producción americana tirando a revista musical, en el tecnicolor de la inevitable Sra. Kalmus, que no se propone otra cosa que entretejer al espectador. Sobre un asunto trivial, de tira y afloja, se ha montado esta producción, que no ofrece originalidad.

Ha sido estrenada con un brillante tecnicolor, un ambiente festivo y una coreografía excelente, trasladado todo a la pampa argentina, aunque de esta nación no se presente más que una caricatura de su casticismo y folklore.

Don Ameche, sin nada digno de destacar, y Betty Grable, tan bella como mediocre artista, llevan el fuerte de la obra en un eterno idilio de rifas y besos, al son de la maravillosa "Serenata argentina".

En fin, una película en que la dirección no ha hecho más que salir del paso para entretejer al espectador.

### Gran Teatro "WINCHESTER 73"

Está bien tejido el argumento de esta producción, de auténtico género del Oeste, que en cierto modo nos recuerda la misma técnica expositiva de "Seis destinos", aquella película que recordarán ustedes, el personaje central era un frac. En esta ocasión gira el motivo cinematográfico en torno a "un ejemplar codiciado del célebre rifle que conquistó el Oeste y se desarrolla con sencillez, recurriendo— como es normal usual en esta clase de producciones— a los "gags" típicos en que no puede faltar la cabalgada accidentada, el tiroteo continuado y la lucha a brazo partido, ambientado todo ello en uno de esos poblados nacentes del fantástico Oeste americano. James Stewart interpreta un papel que no le va; indudablemente gusta mucho más en todas cuantas interpretaciones anteriores ha realizado, en esos papeles en que la timidez, juntamente con el despiste, hacen juego principal y no en este de tirador profesional y conocedor de indios y gentes de mal vivir. Juntamente con él Shelley Winters y Dan Duruya, éste último en una edición "sul género" de "hombre malo", con sonrisas y ademanes convincentes y persuasivos. Además de este trió central toman parte un nutrido elenco que saben comportarse ante la cámara.

La dirección y detalles técnicos acertados. F.

### Incautación de los bienes yanquis EN CHINA

**HONGKONG, 29.** — Se calcula en 200 millones de dólares el valor de bienes norteamericanos en China, cuya incautación ha anunciado el Gobierno comunista de este país.



Mrs. Dona Owen es una paciente retratista inglesa que hace sus trabajos con hilo y a máquina. Aquí la vemos, a sus setenta y tres años, junto a su máquina y algunas de sus obras ya consumadas. Ahora va a realizar un retrato de cuerpo entero y tamaño natural del fallecido Bernard Shaw. (Foto Ortiz.)

## Leslie Howard o la "venganza de Goebbels"

La muerte del artista inglés (se dice ahora) no fué confusión

**LONDRES.** — (Crónica de nuestro corresponsal, GUY BUENO). El semanario londinense "The Sunday Express" publicó en su número del domingo pasado una entrevista con mister Neville Kearney, funcionario del Foreign Office durante quince años y desde 1946 director del Departamento Cinematográfico del Britis Council, en la que mister Kearney destruye la leyenda según la cual el

## ¿ESTABA LOCO HITLER?

Algunos días después de haber ocupado los americanos Berchtesgaden —escribe "Le Rouge et le Noir", de París, un suboficial del Servicio de Información, el sargento Georges Allen, encontró no lejos de allí, entre los restos de un avión alemán derribado, documentos ultrasecretos que habían pertenecido personalmente a Hitler.

La derrota de Stalingrado (conferencia del primero de febrero de 1943) le produjo una rabia terrible. Dijo, refiriéndose a von Paulus, que nada volvería a recibir durante la guerra el título de mariscal de campo. "No siento respeto —añadió— por los soldados que son tan débiles que prefieren la cautividad al suicidio. En tiempos de paz, más de veinte mil alemanes se suicidan cada año".

Las conferencias de Hitler reflejan muchos aspectos anormales de su personalidad. En abril de 1943 llamó al mariscal de campo von Kluge, comandante en jefe del frente oriental, dándole órdenes de que enviase al Oeste cierto número de unidades blindadas. El mariscal de campo le hizo observar que al privarse de sus "panzer", se vería reducido a la impotencia.

Hitler: —¿Usted no tiene necesidad de esa chatarra?  
Von Kluge: —¿Qué chatarra?  
Hitler: —¿Yo no he pronunciado esa palabra?  
Von Kluge: —Sí, es usted quien la pronunció!

### Por "flamencos"

Reto (por equivocación) en un club de lucha libre

**HOERSTEIN (Alemania), 29.** — Cuatro soldados norteamericanos, entraron en una venta y se permitieron retar a todos los que se hallaban en el establecimiento. El reto de lucha fue aceptado por cuatro alemanes inmediatamente, y éstos con toda facilidad pusieron en la calle a los cuatro norteamericanos.

Cuando más tarde los cuatro norteamericanos fueron arrestados, supieron que se les había ocurrido aparecer en una reunión del club de lucha libre de Hoerstein. (Efe.)

## "Para siempre"

Por SANCHEZ-CAMARGO

El título de estas líneas pretende repetir y significar una frase que ya ha caído en desuso. Las cosas, antes —hace todavía pocos años— tenían como recibimiento mejor para su elogio esas palabras que afirmaban con la duración un efecto permanente. Las cosas se ponían "para siempre", y hasta los juguetes que llegaban a manos de los niños servían, después de un uso moderado, para que los heredaran los hijos de los hijos. La Humanidad se había acostumbrado a la erección de las pirámides a mirar los monumentos en la seguridad de su eternidad. Los cuadros de las pinacotecas tenían aire absoluto: de ayer, de hoy y de mañana. La existencia tenía un asiento tan firme y seguro que nadie se atrevería a dudar de su trascendental importancia. En la vida familiar había determinados objetos de los cuales se decía: "Esto afuera jamás saldrá de casa". Todo estaba sujeto a un ritmo que a nadie se le ocurría que podría cambiar. Hasta los períodos de los niños tenían un carácter serio y duradero. Las gracias eran por igual útiles al abuelo, al padre y al nieto, y a los tres aprovechaban. No existía una nostalgia colectiva por algo indeterminado que se acaba y no sabemos en qué consiste.

Entre los grandes males que sufrimos varias "juventudes" es el peor haber asistido a un concepto de la gloria, del honor, de la familia, de la amistad y del amor diferente al que vemos que ahora surge ante nosotros y que nos avasalla y puede. Pero lo más triste es ver que nuestros hijos, los niños que empezaban a darnos la gran felicidad de perpetuarnos, se escapan de la infancia con palabras que sólo pueden decir los que han vivido. Muy pocos niños habrá ya en el mundo que creen que existen cosas "para siempre". En todos los meridianos saben ya que las cosas ahora duran poco, muy poco, y que hay que vivir con la prisa posible que permita recoger el mayor número de sensaciones.

Qué quietas están las cosas y qué bien se está con ellas no se repetirán ya por los poetas, a los que a duras penas les va quedando la luna para las últimas endechas. Pudiera ser también que las cosas duren lo mismo y que lo que falle sea la ilusión que nos acerca a ellas.



La señorita Felisa Fernández Pérez de Pinedo y don Fernando San Martín, después de su enlace matrimonial. — Información en "Carnet de sociedad". (Foto Villafranca.)

# MISTERIOS EN COREA

## ¿Sabemos solamente la verdad "oficial" de la guerra coreana?

En este momento, y salvo que la nueva ofensiva de Mao Tse Toung haya rebasado el paralelo 38 y logrado romper el fuerte dispositivo aliado preparado por Mac Arthur al Norte de Seul, de mar a mar, cosa hasta problemática si las fuerzas de las Naciones Unidas tienen la intención de quedarse en Corea, nos encontramos a las tropas chinas sobre el paralelo 38 y a las aliadas sobre el 38, quedando entre los dos campos una ancha faja de más de cien kilómetros que podemos considerar como tierra de nadie, únicamente patrullada por algunas pequeñas unidades del Ejército chino del general Ling. (Según los últimos comunicados las tropas chinas han irrumpido en masa en el paralelo 38).

¿Ha sido y es la situación bélica tan grave como nos la han pintado los comunicados oficiales de ambos bandos? Si hacemos un examen crítico de los mismos comunicados y de las crónicas enviadas por los corresponsales de guerra, nos surtieron en un mar de confusiones, y tendremos motivos sobrados para asegurar que la gravedad de la verdad oficial u oficial no coincide, afortunadamente, con la simple y pura verdad deducida de un análisis de los mismos comunicados oficiales. Entre Tokio y

Paris, Londres y Washington, parece haberse instalado un potente cristal de aumento.

### PRIMER EJEMPLO

Remontémonos a los tiempos del famoso reducto de Fusán y recordemos los terribles despachos en los que se comunicaban grandes combates de aniquilamiento alrededor del importante nodo de comunicaciones de Taegü, en los que las bajas se contaban todos los días por millares.

Un estudio detallado de la evolución de la batalla según los partes oficiales, con las divisiones "rudement touchées", y los regimientos aniquilados, nos demostraría la pérdida de un potencial humano de varios cuerpos de ejército por ambas partes. El comunicado del Cuartel General Americano, después del desastre de la última ofensiva de Mac Arthur, nos habla únicamente de treinta mil y poco bajas americanas, durante toda la campaña. Las pérdidas en material después de ese estudio analítico también nos resultan mínimas.

### INTERVENCION DE LA CHINA COMUNISTA

¿Cuántos chinos comunistas han intervenido hasta el momento

en Corea? Se habló al principio de 200.000 chinos concentrados en la frontera del río Yalu, para pasar al poco tiempo a cerca de un millón, y retornar a las veinticuatro horas a la no despreciable cifra de 350.000. Quince días más tarde, el comunicado del general Mac Arthur evaluaba exactamente los efectivos comunistas en 275.000 hombres.

Como se ve, o el Servicio de Información ha funcionado mal, o ha habido interés político o militar en manejar estas cifras a voleo.

### LOS CAMELLOS Y LOS MONGOLES

Se ha dado mucho bombo a la intervención de los camellos, utilizados por los mongoles en su avance frenético hacia el corazón del dispositivo americano, con jornadas agotadoras y sin encontrar la menor resistencia. Parece, por el contrario, que los "tanks" del Ejército americano han sido volatilizados misteriosamente, quedando "os chameaux" dueños del cotarro, y los poderosos carros yanquis apagados y maldichos. Esto, verdaderamente, hace salir un popultu.

### LOS PRISIONEROS

¿Y qué diremos de esos grupos de prisioneros aliados entregados por los chinos, por su libérrima voluntad, los cuales podrán contar bastantes cosas de lo que sucede en la retaguardia comunista? Parece que existe contradicción entre la crueldad de que las fuentes de información aliadas nos hablan, en lo referente al trato de prisioneros, y estos hechos tangibles. Concretamente, los partes de guerra han hablado de la llegada a las líneas de la O. N. U. de grupos de prisioneros británicos. Claro está, que no hay que olvidar que los hijos de la Gran Bretaña están haciendo, como siempre, una política de "doblez", reconociendo por un lado a la China comunista y enviando por otro a la muerte a una brigada de desgraciados.

### Y SIGUE EL MISTERIO...

Pero tenemos aún más botones de muestra de los misterios de

esta guerra. Un día nos hablan de la gravedad de la situación por la pérdida de la arteria vital P. yongyang-Wonsou. Pues bien, posteriormente las tropas aliadas se han retirado ordenadamente por esta carretera.

Sumando las toneladas de explosivos lanzados por la aviación yanqui durante el mes de noviembre, observamos que nos da una cantidad mayor que la arrojada durante el gran asalto de Alemania, cosa un poquito rara por los resultados obtenidos.

Por otra parte, Pekín nos habla todos los días de unidades aniquiladas que luego han llegado a las líneas aliadas, apenas sin disparar un tiro. Por ejemplo: El 17 regimiento de infantería, que el parte comunista pretendía haber exterminado, ha llegado desde el río Yalu hasta el paralelo 38 sin ver apenas un soldado americano. ¿Y no es también raro que el mando comunista no lanzara una potente ofensiva sobre la cabeza de playa de Hungnan, por la cual se han evacuado 210.000 personas (100.000 soldados y 110.000 surecoreanos), 17.500 vehículos y 350.000 toneladas de material? Surco la evacuación haya sido apoyada por los potentes cañones de la flota, es indudable que una ofensiva masiva habría causado enormes pérdidas en un espacio tan reducido.

Y pasando de conjetura a conjetura: ¿Por qué no se han inutilizado en la carretera las potentes instalaciones hidroeléctricas de la cuenca del río Yalu, de vital importancia para Manchuria? Hay quien lo explica diciendo que el capital americano toma parte activa en estas instalaciones.

### CONCLUSION

¿Qué tratamos de demostrar sacando a la luz del día estos misterios de la lejana guerra coreana? En primer lugar, que creemos que ninguno de los dos bandos se ha empleado a fondo, por las razones que únicamente sabrán los incesantes diplomáticos de las Cancillerías. Después, que hay que ser optimistas y creer en el abundante miedo que tienen todos los pueblos, con sus dirigentes a la cabeza, a los terribles horrores de una guerra total.

JOSE MARIA SANZ BRIONES